



Natural Stone Maintenance and Cleaning

Natural Stone is considered a high-quality covering, which fulfils all the physical, chemical and building requirements to carry out a good project with proven profitability, thanks to its durability and the low maintenance cost in comparison to other materials like stoneware and artificial stone.

The hardness and lifespan of Natural Stone can be increased with a good election of the material finish, treatment and further maintenance. Water is the best cleaning solution. However, when it comes to cleaning and disinfecting, it is advisable to use pH balanced cleaners (7-10 pH).

Never use aggressive detergents such as bleach, ammonia, descalers, etc.

Never use metal utensils as they may scratch the surface.

In case of stains, try to clean with soapy water first. If the stains persist, remember there are manufacturers with product kits to eliminate the stains depending on their origin.

TYPE OF STAIN	DETERGENT
OILS	Water diluted acid solution (Diluted vinegar)
GREASE	Sodium bicarbonate and warm water
WINE	Water diluted alkaline cleaner
COFFE	Water diluted cleaner*
BLOOD	Water diluted cleaner*
INK	Water diluted cleaner*
PAINTS	Paint remover and plenty of water
NAIL POLISH	Acetone and plenty of water

* In case of using bleach as cleaning product, it must be water diluted.

* As a general rule, it is advisable to start with low concentrations or maximum dilution. Increase the amount little by little depending on the results.

* It is important to know that hot water has a higher cleaning potential than cold water.

Remember, despite the aging, natural stone can always be re-polished to recover its original finish.



Entretien et nettoyage de la pierre naturelle

La pierre naturelle est considérée comme un revêtement de haute qualité, qui répond à toutes les exigences physiques, chimiques et de construction pour réaliser un bon projet avec une rentabilité prouvée, grâce à sa durabilité et au faible coût d'entretien par rapport à d'autres matériaux comme le grès et la pierre artificielle.

La dureté et la durée de vie de la pierre naturelle peuvent être accrues en choisissant bien la finition du matériau, le traitement et l'entretien ultérieur. L'eau est la meilleure solution de nettoyage. Toutefois, pour le nettoyage et la désinfection, il est conseillé d'utiliser des nettoyants au pH équilibré (7-10 pH).

Ne jamais utiliser de détergents agressifs tels que l'eau de Javel, l'ammoniaque, les détartrants, etc. Ne jamais utiliser d'ustensiles métalliques qui pourraient rayer la surface.

En cas de taches, essayez d'abord de nettoyer avec de l'eau savonneuse. Si les taches persistent, rappelez-vous qu'il existe des fabricants qui proposent des kits de produits pour éliminer les taches en fonction de leur origine.

TYPE DE TACHE	DÉTERGENT
HUILES	Solution acide diluée dans l'eau (vinaigre dilué)
GRAISSE	Bicarbonate de sodium et eau chaude
VIN	Nettoyant alcalin dilué dans l'eau
COFFE	Nettoyant dilué dans l'eau*
SANG	Nettoyant dilué dans l'eau*
INK	Nettoyant dilué dans l'eau*
PEINTURES	Dissolvant pour peinture et beaucoup d'eau
VERNIS À ONGLES	Acétone et beaucoup d'eau

* Si l'eau de Javel est utilisée comme produit de nettoyage, elle doit être diluée dans l'eau.

* En règle générale, il est conseillé de commencer par de faibles concentrations ou une dilution maximale. Augmenter la quantité petit à petit en fonction des résultats.

* Il est important de savoir que l'eau chaude a un potentiel de nettoyage plus élevé que l'eau froide.

N'oubliez pas que, malgré son vieillissement, la pierre naturelle peut toujours être repolie pour retrouver sa finition d'origine.



Mantenimiento y limpieza de piedra natural

La Piedra Natural se considera un revestimiento de alta calidad, que cumple todos los requisitos físicos, químicos y constructivos para llevar a cabo un buen proyecto con una rentabilidad contrastada, gracias a su durabilidad y al bajo coste de mantenimiento en comparación con otros materiales como el gres y la piedra artificial.

La dureza y la vida útil de la Piedra Natural se pueden aumentar con una buena elección del acabado del material, el tratamiento y el mantenimiento posterior. El agua es la mejor solución de limpieza. Sin embargo, a la hora de limpiar y desinfectar, es aconsejable utilizar limpiadores con pH equilibrado (7-10 pH).

No utilice nunca detergentes agresivos como lejía, amoniaco, desincrustantes, etc. No utilice nunca utensilios metálicos, ya que podrían rayar la superficie.

En caso de manchas, intente limpiar primero con agua jabonosa. Si las manchas persisten, recuerde que existen fabricantes con kits de productos para eliminar las manchas en función de su origen.

TIPO DE MANCHA	DETERGENTE
ACEITES	Solución ácida diluida en agua (vinagre diluido)
GRASA	Bicarbonato sódico y agua tibia
VINO	Limpiador alcalino diluido en agua
CAFÉ	Limpiador diluido en agua*.
SANGRE	Limpiador diluido en agua*.
TINTA	Limpiador diluido en agua*.
PINTURAS	Decapante y agua abundante
ESMALTE DE UÑAS	Acetona y mucha agua

* En caso de utilizar lejía como producto de limpieza, debe diluirse en agua.

* Como norma general, es aconsejable empezar con concentraciones bajas o dilución máxima. Aumentar la cantidad poco a poco en función de los resultados.

* Es importante saber que el agua caliente tiene un mayor potencial de limpieza que el agua fría.

Recuerde que, a pesar del envejecimiento, la piedra natural siempre puede volver a pulirse para recuperar su acabado original.



Manutenzione e pulizia della pietra naturale

La pietra naturale è considerata un rivestimento di alta qualità, che soddisfa tutti i requisiti fisici, chimici e costruttivi per realizzare un buon progetto di comprovata redditività, grazie alla sua durata e al basso costo di manutenzione rispetto ad altri materiali come il gres e la pietra artificiale.

La durezza e la durata della pietra naturale possono essere aumentate con una buona scelta della finitura del materiale, del trattamento e della successiva manutenzione. L'acqua è la soluzione di pulizia migliore. Tuttavia, quando si tratta di pulire e disinfettare, è consigliabile utilizzare detergenti a pH bilanciato (7-10 pH).

Non utilizzare mai detergenti aggressivi come candeggina, ammoniaca, disincrostanti, ecc. Non utilizzare mai utensili metallici perché potrebbero graffiare la superficie.

In caso di macchie, provare a pulire prima con acqua e sapone. Se le macchie persistono, ricordate che esistono produttori con kit di prodotti per eliminare le macchie a seconda della loro origine.

TIPO DI MACCHIA	DETERGENTE
OLI	Soluzione acida diluita in acqua (aceto diluito)
GRASSO	Bicarbonato di sodio e acqua calda
VINO	Detergente alcalino diluito in acqua
CAFFE'	Detergente diluito in acqua*
SANGUE	Detergente diluito in acqua*
INCHIOSTRO	Detergente diluito in acqua*
PITTURE	Sverniciatore e acqua in abbondanza
LUCIDANTE PER UNGHIE	Acetone e molta acqua

* Se si usa la candeggina come prodotto per la pulizia, deve essere diluita in acqua.

* Come regola generale, si consiglia di iniziare con basse concentrazioni o con la massima diluizione. Aumentare la quantità poco a poco, a seconda dei risultati.

* È importante sapere che l'acqua calda ha un potenziale pulente superiore a quello dell'acqua fredda.

Ricordate che, nonostante l'invecchiamento, la pietra naturale può sempre essere rilucidata per recuperare la sua finitura originale.



Natuursteen Onderhoud en reiniging

Natuursteen wordt beschouwd als een hoogwaardige bekleding die voldoet aan alle fysische, chemische en bouwkundige vereisten om een goed project met bewezen rentabiliteit uit te voeren, dankzij de duurzaamheid en de lage onderhoudskosten in vergelijking met andere materialen zoals steengoed en kunststeen.

De hardheid en levensduur van natuursteen kan worden verhoogd met een goede keuze van de afwerking van het materiaal, behandeling en verder onderhoud. Water is de beste reinigingsoplossing. Voor reiniging en desinfectie is het echter raadzaam om pH-gebalanceerde reinigingsmiddelen (7-10 pH) te gebruiken.

Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen zoals bleekmiddel, ammoniak, ontkalkers, enz. Gebruik nooit metalen keukengerei, omdat dit krassen op het oppervlak kan veroorzaken.

Probeer bij vlekken eerst schoon te maken met zeepwater. Als de vlekken blijven, denk er dan aan dat er fabrikanten zijn met productkits om de vlekken te verwijderen, afhankelijk van hun oorsprong.

TYPE AANSLAG	DETERGENT
OLIE	Met water verdunde zuroplossing (verdunde azijn)
VET	Natriumbicarbonaat en warm water
WIJN	Met water verdunde alkalische reiniger
KOFFIE	Met water verdund reinigingsmiddel*
BLOED	Met water verdund reinigingsmiddel*
INK	Met water verdund reinigingsmiddel*
SCHILDERIJEN	Verfverwijderaar en veel water
NAIL POLISH	Aceton en veel water

* Als je bleekmiddel gebruikt als schoonmaakmiddel, moet je het verdunnen met water.

* Als algemene regel is het aan te raden om te beginnen met lage concentraties of maximale verdunning. Verhoog de hoeveelheid beetje bij beetje, afhankelijk van de resultaten.

* Het is belangrijk om te weten dat warm water een hoger reinigingsvermogen heeft dan koud water.

Vergeet niet dat natuursteen, ondanks de veroudering, altijd opnieuw kan worden gepolijst om de oorspronkelijke afwerking terug te krijgen.



Pflege und Reinigung von Naturstein

Naturstein gilt als hochwertiger Belag, der alle physikalischen, chemischen und bautechnischen Anforderungen erfüllt, um ein gutes Projekt mit erwiesener Rentabilität zu verwirklichen, dank seiner Langlebigkeit und der geringen Unterhaltskosten im Vergleich zu anderen Materialien wie Feinsteinzeug und Kunststein.

Die Härte und Lebensdauer von Naturstein kann durch eine gute Wahl der Materialoberfläche, der Behandlung und der weiteren Pflege erhöht werden. Wasser ist das beste Reinigungsmittel. Für die Reinigung und Desinfektion ist es jedoch ratsam, pH-ausgeglichene Reinigungsmittel (7-10 pH) zu verwenden.

Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel wie Bleichmittel,

Ammoniak, Entkalker usw. Verwenden Sie keine Metallgegenstände, da sie die

Oberfläche zerkratzen können.

Versuchen Sie bei Flecken zunächst, sie mit Seifenwasser zu reinigen. Wenn die Flecken hartnäckig sind, denken Sie daran, dass es Hersteller gibt, die Produktkits zur Beseitigung der Flecken je nach ihrer Herkunft anbieten.

ART DER FARBEN	DETERGENT
ÖLE	Wasser verdünnte Säurelösung (verdünnter Essig)
FETT	Natriumbikarbonat und warmes Wasser
WEIN	Wasserverdünnter alkalischer Reiniger
COFFE	Mit Wasser verdünnter Reiniger*
BLUT	Mit Wasser verdünnter Reiniger*
TINTE	Mit Wasser verdünnter Reiniger*
FARBEN	Farbentferner und reichlich Wasser
NÄGEL POLIEREN	Aceton und viel Wasser

* Wenn Sie Bleichmittel als Reinigungsmittel verwenden, müssen Sie es mit Wasser verdünnen.

* In der Regel ist es ratsam, mit niedrigen Konzentrationen oder maximaler Verdünnung zu beginnen. Erhöhen Sie die Menge nach und nach je nach den Ergebnissen.

* Es ist wichtig zu wissen, dass heißes Wasser ein höheres Reinigungspotenzial hat als kaltes Wasser.

Denken Sie daran, dass Naturstein trotz der Alterung immer wieder neu poliert werden kann, um seine ursprüngliche Oberfläche wiederherzustellen.